

ESPACIO EUROPEO DE ENSEÑANZA SUPERIOR

Declaración conjunta de los ministerios europeos de enseñanza

Bolonia, 19 de junio de 1999

El proceso europeo, gracias a los logros extraordinarios de los últimos años, se ha convertido en una realidad cada vez más concreta y determinante en la vida de la Unión y de su ciudadanía. Las perspectivas de ampliación y de intensificación de las relaciones con otros países europeos proporcionan a esa realidad unas dimensiones aún más amplias. Al mismo tiempo, estamos viendo una creciente concienciación, en muchas partes del mundo político-académico y en la opinión pública, de la necesidad de conferir a la construcción europea una articulación diferenciada y completa, reforzando sobre todo sus dimensiones intelectuales, culturales, sociales, científicas y tecnológicas.

La Europa de los conocimientos está ampliamente reconocida como factor insustituible para el crecimiento social y humano, y como elemento indispensable para consolidar y enriquecer la ciudadanía europea, confiriendo a sus ciudadanas y ciudadanos las competencias necesarias para afrontar los retos del nuevo milenio, junto con la concienciación de los valores compartidos y de la pertenencia a un espacio social y cultural común.

Basándose en estos planteamientos, la declaración de La Sorbona del 25 de mayo de 1998, subrayó el papel central de las universidades en el desarrollo de la dimensión cultural europea. Asimismo, hizo hincapié en la construcción del espacio europeo de enseñanza superior como instrumento clave en la promoción de la movilidad de los ciudadanos, su empleabilidad, y el desarrollo global del continente.

Varios países europeos han aceptado la invitación de comprometerse a conseguir los objetivos expuestos en la declaración, tanto los que la firmaron como los que expresaron su acuerdo. La dirección tomada por varias reformas de la enseñanza superior, lanzadas mientras tanto en Europa, es una demostración palpable del compromiso de muchos gobiernos de operar en este sentido.

Por su parte, las instituciones europeas de enseñanza superior han aceptado el reto y han asumido un papel principal en la construcción del espacio europeo de enseñanza superior, dentro del marco de los principios fundamentales expresados en la Magna Charta Universitatum de Bolonia de 1988. Este hecho es de vital importancia ya que la independencia y autonomía de las universidades garantizan la constante adecuación del sistema de

enseñanza superior y de investigación a las necesidades y exigencias de la sociedad y del conocimiento científico.

El rumbo ya está establecido con firmes propósitos. Sin embargo, la consecución de una mayor compatibilidad y comparabilidad de los sistemas de enseñanza superior requiere un impulso constante. Deberíamos apoyarla a través de medidas concretas para realizar avances tangibles. El convenio del 18 de junio, en el cual participaron personas expertas y estudiosos de todos nuestros países, ha proporcionado indicaciones utilísimas en cuanto a la iniciativa a emprender.

Deberíamos analizar sobre todo el objetivo de incrementar la competitividad internacional del sistema europeo de enseñanza superior. La vitalidad y eficacia de cualquier civilización pueden medirse a través de la atracción que ejerce su cultura sobre otros países. Debemos asegurarnos de que el sistema europeo de enseñanza superior adquiriera un grado de atracción que corresponda a nuestras extraordinarias tradiciones culturales y científicas.

Además de consolidar nuestro apoyo a los principios generales expuestos en la declaración de La Sorbona, nos comprometemos a coordinar nuestras políticas para alcanzar a corto plazo, y en cualquier caso antes del final de la primera década del tercer milenio, los siguientes objetivos, los cuales consideramos de máxima relevancia para el establecimiento del espacio europeo de enseñanza superior y para la promoción mundial del sistema europeo de enseñanza superior:

- La adopción de un sistema de títulos de sencilla legibilidad y comparabilidad, a través de la introducción del Diploma Supplement, con tal de favorecer la employability (empleabilidad) de la ciudadanía europea y la competitividad internacional del sistema europeo de enseñanza superior.
- La adopción de un sistema basado esencialmente en dos ciclos principales, respectivamente de primer y segundo nivel. El acceso al segundo ciclo precisa de la conclusión satisfactoria de los estudios de primer ciclo, que duran un mínimo de tres años. El título otorgado al final del primer ciclo será utilizable como cualificación en el mercado laboral europeo. El segundo ciclo debe conducir a un título de máster o doctorado como en muchos países europeos.
- El establecimiento de un sistema de créditos –como el modelo ECTS- como medio de promover la movilidad de estudiantes. Los créditos también pueden adquirirse en otros contextos, como la formación permanente, siempre que estén reconocidos por las universidades receptoras en cuestión.
- La promoción de la movilidad; mediante la eliminación de los obstáculos para el pleno ejercicio de la libre circulación con especial atención a lo siguiente:
 - Para los estudiantes: el acceso a oportunidades de estudio y formación, y a servicios relacionados.

- Para profesorado, investigación y personal técnico-administrativo: el reconocimiento y valorización de períodos de investigación en contextos europeos relacionados con la docencia y la formación, sin perjuicio para los derechos adquiridos.
- La promoción de una colaboración europea en la garantía de calidad con vistas al diseño de criterios y metodologías comparables.
- La promoción de las dimensiones europeas necesarias en la enseñanza superior, sobre todo en lo que respecta al desarrollo curricular, colaboración interinstitucional, planes de movilidad y programas integrados de estudio, formación e investigación.

Nos comprometemos a alcanzar estos objetivos –dentro del marco de nuestras competencias institucionales y con pleno respeto a la diversidad de culturas, lenguas, sistemas nacionales de enseñanza y autonomía universitaria- para consolidar el espacio europeo de enseñanza superior. Con este fin, perseguiremos las vías de colaboración intergubernamental y la de organismos europeos no gubernamentales con competencias en asuntos de enseñanza superior. Esperamos que las universidades contesten pronto y de manera positiva, y que contribuyan activamente al éxito de nuestra iniciativa.

En la convicción de que el establecimiento del espacio europeo de enseñanza superior requiere el apoyo, vigilancia y adaptación constante a nuestras necesidades en plena evolución, decidimos volver a reunirnos dentro de dos años para evaluar los avances conseguidos y las nuevas medidas a tomar.

Caspar EINEM

Ministro de Ciencia y Transporte (Austria)

Margrethe VESTAGER

Ministro de Educación (Dinamarca)

Jan ADE

Director General del Ministerio de la Comunidad Flamenca Departamento de Educación (Bélgica)

Maija RASK

Ministro de Educación y Ciencia (Finlandia)

Wolf-Michael CATHENHUSEN

Secretario de Estado Parlamentario
Ministro Federal de Educación e Investigación (Alemania)

Gerard SCHMIT

Director General del Ministerio de la Comunidad Francesa de Enseñanza Superior e Investigación (Bélgica)

Gherassimos ARSENIS

Anna Mmia TOTOMANOVA

Viceministro de Educación y Ciencia (Bulgaria)

Ministro de Educación Pública y Asuntos Religiosos (Grecia)

Gudruridur SIGURDARDOTTIR

Secretario General Ministerio de
Educación, Ciencia y Cultura (Islandia)

Kornelijus PLATELIS

Ministro de Educación y Ciencia (Lituania)

Ortensio ZECCHINO

Louis GALEA Ministro de Educación (Malta)

Ministro de Universidades y Desarrollo
Científico y Tecnológico (Italia)

Eduard ZEMAN

Ministro de Educación, Juventud y Deporte
(República Checa)

Tonis LUKAS

Ministro de Educación (Estonia)

Claude ALLEGRE

Ministro de Educación Nacional, Investigación
Y Tecnología (Francia)

Ute ERDSIEK-RAVE

Ministro de Educación, Ciencia, Investigación
Y Cultura del Estado federado de Schleswig-Holstein
(Conferencia Permanente de los Ministros de Cultura
De los Estados Federados Alemanes)

Adam KISS

Vicesecretario de Estado de Enseñanza
Superior y Ciencia (Hungría)

Pat DOWLING

Responsable principal
Ministerio de Educación y Ciencia (Irlanda)

Tatiana KOKEK

Ministro de Estado de Enseñanza Superior
Y Ciencia (Letonia)

Erna HENNICAT-SCHOEPGES

Ministro de Educación Nacional y Formación
Profesional (Luxemburgo)

Loek HERMANS

Ministro de Educación, Cultura y Ciencias

(Países Bajos)

Wilibald WINKLER

Subsecretario de Estado de Educación Nacional

(Polonia)

Andrei MARGA

Ministro de Educación Nacional (Rumanía)

Pavel ZGAGA

Secretario de Estado de Enseñanza Superior

(Eslovenia)

Agneta BLADH

Secretario de Estado de Educación y Ciencia

(Suecia)

Baronesa Tessa BLACKSTONE of Stoke Newington

Ministro de Estado de Empleo y Educación (UK)

Jon LILLETUN

Ministro de Educación, Investigación y Asuntos Religiosos

(Noruega)

Eduardo Marçal GRILO

Ministro de Educación (Portugal)

Milan FTACNIK

Ministro de Educación (República Eslovaca)

Jorge FERNÁNDEZ DÍAZ

Secretario de Estado de Educación, Universidades, Investigación y Desarrollo (España)

Charles KLEIBER

Secretariado de Estado de Ciencia e Investigación (Confederación Helvética)